

တၢ်လီၤအသိတဖၣ်လၢပူၤဖျဲးဒီးတၢ်အိမ်အိၣ်အိၣ်

ဝံသးစ့ၤတဘၣ်အိမ်ဖဲအံၤတဂ့ၤ.

ဖဲဝံးကထိရံၤယါအံၤ,ကျဲၤစၢၤန့ၢ်လီၤလၢတၢ်သ့ၣ်ထီၣ်တနီၤဒီးတၢ်မၤ
လီၤအလီၢ်ကဝီၤအပူၤတဖၣ်အခဲအံၤပူၤဖျဲးဒီးတၢ်အိ
မိၣ်အလီၢ်န့ၣ်လီၤ.

စးထီၣ်လၢအုၣ်ထီၣ်၁၃သီ ၂၀၁၅အံၤ,တၢ်တဟ့ၣ်အခွဲးလၢ
တၢ်ကအိမ်ဖဲတၢ်သ့ၣ်ထီၣ်အလီၢ်ဒီးကျဲၤစၢၤန့ၢ်လီၤ,ကျဲၤစၢၤန့ၢ်လီၤအ
ကပိၤကပၤလွံၢ်မံထၢၣ်လၢအမ့ၢ်

- တၢ်ကွၢ်ထွဲဖိသၣ်အလီၢ်တဖၣ်
- တီၤဘျီကွဲးဒီးကတီၤဆိကွဲးတဖၣ်
- တီၤဖုၣ်ဒီးတီၤထီကွဲးတဖၣ်

တၢ်အိမ်အိၣ်အိၣ်အံၤတၢ်တဟ့ၣ်အခွဲးလၢတၢ်ကအိအိၣ်လွံၢ်မံထၢၣ်ဝး
ဝးဖဲကျဲၤစၢၤန့ၢ်လီၤအလီၢ်ဒ်-

- ဖိသၣ်တၢ်လိၣ်ကွဲးအလီၢ်လၢအိၣ်လၢတၢ်ဒုးခိၣ်အဖိလၢတဖၣ်
- ဝံးကထိရံၤယါကမ့ၢ်တၢ်လီၤတၢ်ကျဲၤတဖၣ်,လၢအိၣ်ဒီး
 - ကမ့ၢ်တၢ်ဆါဟံၣ်တဖၣ်
 - ပုၤတတၢ်ဆူၣ်ချ့အလီၢ်လၢတၢ်ဟံၣ်ပနီၣ်အိၣ်တဖၣ်
 - ပဒိၣ်တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်တနီၤအလီၢ်.

လၢအဘၣ်ထွဲဒီးညါသူးတၢ်ဘျီနီၣ်ဂံၢ်၁၉၈၇ (Tobacco Act 1987)
အိၣ်ဝဲအဖိခိၣ်အသိးတၢ်အိမ်ဖဲတၢ်လီၤတဖၣ်အံၤအပူၤ
အခဲအံၤမ့ၢ်တၢ်မၤကမ့ၢ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီဒီးတၢ်ဟံးန့ၢ်ဂ့ၢ်ဝီလၢတၢ်ဟ့ၣ်
တၢ်စံၣ်ညီၣ်အစုအိၣ်လိး \$147¹ ဒီလၢသ့ၣ်န့ၣ်လီၤ.

ဘၣ်မနုၤတၢ်တဟ့ၣ်အခွဲးလၢတၢ်တဘၣ်အိမ်ဖဲတၢ်လီၤတဖၣ်အံၤ အပူၤန့ၣ်လဲၣ်.

ဒ်သိးကဒီသးပုၤတတၢ်တဖၣ်အဂီၢ်,လီၤဆိဒ်တၢ်ဖိဒ်ဖိသၣ်ဒီးသး
စၢ်တဖၣ်လၢတၢ်လီၤပျံၤတဖၣ်လၢအဟဲခိဖျိတၢ်နၢဘၣ်မိၣ်အသဝံလၢ
အဟဲလၢပုၤအိမ်အိၣ်န့ၣ်လီၤ.တၢ်နၢဘၣ်မိၣ်အသဝံလၢပုၤအဂၤ
အအိၣ်န့ၣ်အတၢ်ပူၤဖျဲးအပတီၢ်ထဲအံၤထဲန့ၣ်တအိၣ်ဘၣ်.

ဖိသၣ်တဖၣ်ဘၣ်တၢ်လုၢ်ဘၢအိၣ်ဖျိတၢ်လၢအဝဲသ့ၣ်ထီၣ်ဘၣ်,တၢ်
လၢအကဲထီၣ်လၢအကပိၤကပၤလီၤ.အဝဲသ့ၣ်ဟံၣ်သ့ၣ် ဟံးသးဝဲဖဲ
ပုၤအိမ်အိၣ်န့ၣ်ထီၣ်တၢ်အခါလီၤ.တၢ်ထီၣ်ဘၣ်တၢ်အိမ်လၢကမ့ၢ်တၢ်
လီၤတဖၣ်ဒီးအါ,လၢတၢ်ဘၣ်ဒီးဘၣ်ထံးအလီၢ်အဝဲသ့ၣ်ကဆိမိၣ်
ထီၣ်ဝဲလၢတၢ်အိမ်န့ၣ်မ့ၢ်တၢ်လၢအဂ့ၤ.အကြၢးအဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

¹ စးထီၣ်ဖဲလၢယုၤလဲ 2014.



လိၣ်ဘၣ်အါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတဖၣ်ခါ.

လၢကသ့ၣ်ညါအါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်ထွဲဒီးတၢ်တဟ့ၣ်အခွဲးလၢ
တၢ်အိမ်ဖဲတဖၣ်အံၤအဂ့ၢ်န့ၣ်-

- ကွၢ်ဖဲ www.health.vic.gov.au/tobaccoreforms
- ကိးလိတဲစိတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအလီၢ်ကျိၤဖဲ 1300 136 775

ဆိကတီၢ်ကွံာ်ခဲအံၤတက့ၢ်. ပမၤစၢၤန့ၢ်သ့ၣ်လီၤ.

နမ့ၢ်အဲၣ်ဒီးဆိကတီၢ်တၢ်အိမ်န့ၣ်,ကိးလိတဲစိဆူတၢ်ဆိကတီၢ်မိၣ်အ
လီၢ်ကျိၤ(Quitline) ဖဲ 13 78 48 မ့တမ့ၢ်ကွၢ်ဖဲ www.quit.org.au
တက့ၢ်.

လၢကဒီးန့ၢ်လံာ်ဘိးဘၣ်ရၢလီၤအံၤလၢနဖးအိၣ်ကသ့အဂီၢ်ဆဲး
ကျိးလိတဲစိညါသူးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအလီၢ်ကျိၤ (Tobacco
Information Line) ဖဲ 1300 136 775 မ့တမ့ၢ်အံၤမုၢ်လ်ဆူ
tobacco.policy@health.vic.gov.au စူးကါထံလီၢ်ကီၢ်
ပူၤတၢ်ဆူဒိတၢ်ကစီၣ် (National Relay Service) ဖဲ 13 36
77 ဖဲအလိၣ်တက့ၢ်.

ဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်စိဟ့ၣ်ကမိၤဒီးထူးထီၣ်ရၢ လီၤအိၣ်လၢဝံးကထိရံ
ယါပဒိၣ် 1 Treasury Place, Melbourne န့ၣ်လီၤ.

© ဝံးကထိရံၤကီၢ်စၢ်, လၢမးရူး၂၀၁၅. မ့တမ့ၢ်လၢတၢ်ဟံ
ဖျါထီၣ်အိၣ်န့ၣ်,တၢ်ဂီၤတဖၣ်လၢလံာ်ဘိးဘၣ်ရၢလီၤတဘျီအံၤ
အပူၤဒုးန့ၣ်ဖျါဝဲမ့ၢ်ဒ်ထဲတၢ်အဒိအတၢ်တဖၣ်ခါ,ဒီးတလိၣ်
လၢတၢ်ဒုးန့ၣ်ဖျါတၢ်ကရၢကရိတဖၣ်,တၢ်ဖိတၢ်လံာ်ဒီးကရၢတၢ်ဖဲ
တၢ်မၤတဖၣ်အက့ၢ်အဂီၤလီၤတၢ်လီၤဆဲးန့ၣ်ဘၣ်လီၤ.နထံၣ်န့ၢ်
အိၣ်သ့ၣ် www.health.vic.gov.au/tobaccoreforms

